

Porównanie tłumaczeń Jeremiasza 3:1

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	I powiedział: Gdy mąż odprawi swą żonę i (ta) odejdzie od niego, i stanie się (żoną) innego, czy może jeszcze do niej powrócić? Czy ta ziemia* nie byłaby przez to zupełnie zbezczeszczona?** A ty uprawiałaś nierząd z wieloma kochankami i (masz) powrócić do Mnie?*** – oświadczenie JAHWE. ¹⁾²⁾³⁾

¹⁾ kobieta G, γυνή.

²⁾ <x>50 24:1-4</x>

³⁾ i (masz) powrócić do Mnie, <x>300 3:1</x>L.